

OUVRAGE : L'Atelier des papillons

Auteur / Illustrateur : Gioconda Belli / Wolf Erlbruch

Catégorie : Album. Un exemplaire pour quatre (au minimum).

Editeur : Etre

PRESENTATION :

« La Vénérable veille à la stricte application du Règlement : les Inventeurs de Toutes choses ne peuvent mêler le règne animal et le règne végétal quand ils travaillent à la création d'une nouvelle espèce. Mais l'imagination et le désir n'ont que faire de l'ordre des choses ... », Rodolfo, jeune inventeur d'insectes, cherche à créer une « créature qui serait à la fois fleur et oiseau ».

ELEMENTS POUR UNE LECTURE LITTERAIRE :

Le lecteur est embarqué dans un conte philosophique des origines : l'histoire de la création du monde, revisitée par Gioconda Belli et Wolf Erlbruch, conte qui offre, en parallèle une métaphore de la beauté et de la création.

Le lecteur sera séduit par le personnage de Rodolfo (et ses amis, inventeurs extraordinaires d'insectes), dont il pourra suivre la quête relatée avec beaucoup d'humour, de fantaisie et de poésie. Cette quête, qui peut paraître dérisoire (Rodolfo rêve d' « apporter plus de beauté et d'harmonie au monde »), est jalonnée d' « obstacles » (le règlement / les moqueries / le doute, le manque d'enthousiasme et de soutien d'autres personnages) et de dialogues qui invitent à la réflexion (épisodes avec le chien, le volcan et le rocher) - réflexion sur la beauté, la contrainte comme aide à la création, la conduite de création propre aux artistes et la difficulté de créer.

Le personnage de la Vénérable est remarquable : le créateur est une femme, ce qui n'est pas banal, toujours accompagnée d'un singe, animal dont la présence est récurrente dans l'univers de Wolf Erlbruch.

Les illustrations, dans les tons beige/marron, sont composées de dessins, montages et découpages/collages avec jeu sur les proportions (fruits géants). Des tampons, boules et traits en forme de rond sont des motifs qui se retrouvent sur de nombreuses pages de l'album. Les postures et attitudes des personnages sont improbables mais très significatives (ex. : les inventeurs confrontés aux mouches, p. 28 et 29 de la présente édition). Le lecteur attentif remarquera aussi la planète terre (p. 20, 27, 30 de la présente édition), « détail » qui permet de s'interroger sur le monde dans lequel se situe le récit et de renforcer l'idée de genèse du monde. Une remarque : les illustrations reflètent l'interprétation du texte par l'illustrateur.

ELEMENTS POUR UN DISPOSITIF ELEVE :

Dans un premier temps, lecture par le maître, en dévoilement progressif, sans les illustrations, jusqu'à la page 25 pour permettre aux élèves d'appréhender le travail du créateur (lecture fragmentée en fonction des habitudes des maîtres et des capacités d'attention des élèves).

Puis lecture de la fin. Confrontation des remarques des élèves pour leur permettre de lever les implicites du texte et de mieux appréhender l'univers dans lequel la création du monde se développe.

Enfin, lecture du texte par les élèves, avec les illustrations pour les aider à mettre en évidence l'indépendance et, à la fois, la complémentarité texte/images.

MISE EN RESONANCE :

Contes des origines pour construire le genre : L'épopée du Roi Singe de Fauliot et Hénon (Ed. Casterman / Coll. Epopée), ... [L'ogresse en pleurs](#), [Remue-ménage chez Madame K](#) pour construire l'univers d'illustrateur de Wolf Erlbruch

« Par référence à la Genèse, l'artisanat artistique de « l'atelier des papillons » pourra être mis en évidence, notamment en le rapprochant d'un autre album, parodique celui-là : Ré-création de Charlotte Légaut aux éditions du Rouergue » (extrait du document d'accompagnement des programmes : littérature 2).

DES PRECAUTIONS :